

Albert A. Ehrenzweig
Erik Jayme

PRIVATE INTERNATIONAL LAW

A Comparative Treatise on American International
Conflicts Law, Including the Law of Admiralty

VOLUME II. SPECIAL PART

Jurisdiction, Judgments, Persons (Family)

PRIVATE INTERNATIONAL LAW

A Comparative Treatise on American
International Conflicts Law,
Including the Law of Admiralty

Volume Two

SPECIAL PART

Jurisdiction, Judgments, Persons (Family)

by

ALBERT A. EHRENZWEIG

Dr.Utr.Jur., J.D., LL.M., J.S.D., Dr.h.c.
W.P. Johnson Professor of Law,
University of California, Berkeley
Honorarprofessor of Private International Law,
University of Vienna

and

ERIK JAYME

Dr.Jur., LL.M., Professor of Law
University of Mainz

1973

A.W. SIJTHOFF—LEIDEN

OCEANA PUBLICATIONS, INC.—DOBBS FERRY, NY

ISBN 379-00204-3 (Oceana)
ISBN 90 286 0153 8 (Sijthoff)
Library of Congress Catalog Card Number: 67-28516

© A.W. Sijthoff International Publishing Company, B.V. 1973

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of A. W. Sijthoff International Publishing Company B.V.

Printed in the Netherlands.

PREFACE

When the first volume was published in 1967, this General Part was soon to be followed by a Special Part which was to justify and further test the themes underlying the analyses of the "Sources" (ch. II), the Theory (ch. III), the Structure (ch. IV), and the Application (ch. V) of conflicts rules. A chapter on Admiralty Law was designed to prepare the way with that law's simple and straightforward thought and language (ch. VI). But completion of this Special Part was somewhat delayed by the senior author's *cours général* at the Hague Academy which attempted to combine the general hypotheses of the first volume with previews of specific topics (A.W. Sijthoff 1969), as well as by his "Psycho-analytic Jurisprudence" which was in part designed further to explore the purposes, bases, and techniques of comparative research (A.W. Sijthoff 1971). Two new editions of the "Nutshells" on Jurisdiction and Conflict of Laws were to bring our readers and the authors up to date on American developments.

During this delay it became increasingly obvious that a fruitful exploration of problems and solutions in our wholly international area, if it was not to be undertaken by one equal to Ernst Rabel, the late Master, would have to be shared across the Ocean. Inevitably, the task of one man thus became that of two and will, we hope, remain thus, overcoming life's vicissitudes. The junior author's ten years' concentration on the conflicts law of the family has helped to speed the completion of the present volume which, in addition to Jurisdiction and Judgments, is primarily dedicated to this all-important subject, including related topics from the law of succession. Chapters on Contracts, Torts, and Property will, we hope, conclude the Treatise.

We have maintained the original concept of presenting a *comparative* analysis which, we feel, is indispensable for any international discourse. But we have also continued to use the framework of *American* international conflicts law. For we believe that fruitful comparison is possible only in a projection against a single legal system rather than in a juxtaposition of several laws. Murad Ferid's *Französisches Zivilrecht* represents such a truly comparative treatment. Leaving aside the author's unique mastery, his achievement appears due to the fact that he has presented his comparison in the language and within the system of his own law. Why we have chosen American law for our own unilateral comparison will be obvious to anybody who during the last decade has followed American developments and foreign reactions to them in addition to those referred to in the preface to the first volume.

Preface

As stated in that preface, we have also sought to offer our readers the first attempt at isolating the study of American *international* conflicts law from its interregional counterpart by whose intrusion this study has been so seriously impeded in both orbits. The groundwork for this endeavor was laid in an (interstate) Treatise on the Conflict of Laws of 1962. Since then segregation has become even more pressing.¹ Yet, in addition to case law supporting this proposition, we have also relied on interstate and non-American sources in order to bring closer to mutual understanding both the law of jurisdiction whose very concept has in each orbit remained largely incomprehensible as to the other's usage, and the substantive laws of the family which so sorely require international stability. Our bibliography, if it might appear unduly ambitious, has greatly reduced the length of the footnotes whose brevity has been further enhanced by shortening traditional modes of citation to a serviceable minimum. But there has been an enormous growth in literature as well as case law since the publication of the first volume, and many new editions have made unavoidable repetitions of entries contained in the first bibliography.

The long list in the first preface of expressions of gratitude to critics both gentle and stern should have been continued by gratefully adding friends and foes of the first volume. But we may be permitted to limit ourselves to a general acknowledgment, though not without emphasizing our special indebtedness to Kurt Siehr's thoughtful monograph on what is so often misstated elsewhere as our "lex fori theory".² To him and his co-critics we owe it above all if we should have succeeded in reducing some of the perhaps over-enthusiastic propositions of the General Part to more modest dimensions in specific contexts, and in avoiding some of many other pitfalls which appeared to threaten our somewhat novel approach. It is difficult, also, to overstate the gain each author has derived from his studies on the other's home ground. This invaluable exchange was made possible by the International Legal Studies program of Boalt Hall, "Fulbright," and the Deutsche Forschungsgemeinschaft. Finally, the faithful and able help we have received from our assistants Leer and Robertson and our secretaries Pott, Rosenthal, and Snodgrass, should not remain anonymous. To our publisher friends in both worlds, old and new, again our affectionate thanks.

Berkeley and Mainz 1973

A.A.E.

E.J.

1. This pressure has been increased by the publication, in 1971, of the Second Restatement of the American Law Institute. Its general emphasis upon general formulas is controversial even in the interstate area. See e.g. Ehrenzweig, *Desperanto*, *supra* s. 27. That this emphasis, contrary to the Institute's original theory (*supra* s. 27 note 68), has been extended to international conflicts (RS § 10), has a crucial bearing on many themes of this book. For some insight into the genesis of the Institute's approach in this respect, see *Proceedings*, 1965, pp. 240-244. In favor of the segregation here advocated, see e.g. Leflar 10-11; Scoles, *passim*; Cramton and Currie 296-297.

2. See *infra* s. 244 note *.

VIII

TABLE OF CONTENTS

Introduction	1
158-1 Method, scope, and organization	1
158-2 "Allgemeine Lehren?"	2

Chapter VII

JURISDICTION AND JUDGMENTS

First Subchapter: "Domestic" Jurisdiction

A. Terminology	4
159 1. Choice of law and choice of jurisdiction	4
2. Jurisdiction and competence	5
160-1 Comparative comments	5
160-2 The forum's domestic conflicts jurisdiction	6
160-3 A foreign court's "international" jurisdiction	6
B. Public International Law	8
161-1 1. Treaties in general	8
2. Consular conventions	9
161-2 In general	9
161-3 Foreign consuls	10
161-4 United States consuls	11
C. Civil Law	11
162 1. Territorial jurisdiction	11
2. Territorial jurisdiction modified	12
a. Nationality of the parties.	12
163-1 France et al.	12
163-2 Italy et al.	13
163-3 Germany et al.	13
b. "Congruence" of laws	14
164-1 Choice of law	14
164-2 Effectiveness abroad	14
c. Overlapping jurisdictions	15
165-1 The problem	15
165-2 General solutions?	15
165-3 Conclusions	17

Table of Contents

	D. Commonwealth	17
166-1	Order XI and its equivalents	17
166-2	Required contacts	18
166-3	Discretion: Forum conveniens	19
	E. United States	20
167	1. The concept of "jurisdiction"	20
	2. Types of "state jurisdiction"	21
168	a. The "long arm" and the "short arm"	21
	b. Jurisdiction in personam	22
169-1	"Power" over the person (Pennoyer)	22
169-2	Constructive service: the "long arm"	22
170	c. Quasi-in-rem jurisdiction	24
	d. In rem jurisdiction	26
171	General theory	26
172	Divorce	27
	3. International reach	28
173	a. International law	28
	b. Federal law	28
174-1	In general	28
174-2	Constitution	28
175	Federal statutes and common law	29
	c. State law	31
176	In general	31
177-1	"Fair play" in California	31
177-2	"Doing business" in New York	32
178	Domestic subsidiary of foreign corporation	34
179-1	Single act or effect-individual defendant	34
179-2	Single act or effect-products liability	35
	d. Judicial restraint	37
180-1	Forum non conveniens	37
180-2	"Lack of machinery"	40
180-3	Lis pendens: Dismissal	41
180-4	Lis pendens: Stay	41
180-5	Injunction of foreign proceedings	42
180-6	Respect for foreign sovereignty	43
	e. Party autonomy	43
181-1	Prorogation: civil law	43
181-2	Prorogation: United States	45
182-1	Arbitration: enforcement	47
182-2	Arbitration: applicable law	48
182-3	International conventions	49

Table of Contents

Second Subchapter: Foreign Judgments

	A. Theory of Recognition	50
	1. In general	50
183	a. History	50
184	b. Terminology	51
185	c. Relevance of nationality	51
186	d. Reciprocity requirement	53
187	e. The "obligation" theory	54
	2. United States	54
188	History	54
189-1	Constitution	55
189-2	Federal law	56
190	State legislation	57
191	State practice	58
192	B. Mode of Recognition	58
	1. Formal enforcement	59
	a. Money judgments	59
193-1	Civil law	59
193-2	Common law	59
194	b. Status judgments	60
	2. Other recognition	60
	a. Res judicata	60
195-1	In general.	60
195-2	Bar	61
195-3	Merger	61
195-4	Collateral estoppel	62
196	b. Informal recognition (herein of constitutive judgments, Gestaltungsurteile)	64
197	c. Foreign judgments as data	64
	C. Requirements of Recognition	66
	1. A "judgment"	66
198-1	a. Extralitigious proceedings	66
198-2	Declarations of death or absence.	67
198-3	Declarations of incompetency	67
198-4	Emancipation	68
198-5	Probate decrees	69
198-6	Bankruptcy decrees	70
	b. Administrative acts	72
198-7	In general.	72
198-8	Tax assessments	73
198-9	Expropriations and escheat	73
199	c. Arbitration awards	75
	2. A "proper" judgment	76
	a. Procedural flaws	76

Table of Contents

200-1	Lack of finality	76
200-2	Not “on the merits”	77
200-3	Fraud	78
200-4	Other unfairness	79
	b. Substantive limitations	79
201-1	Tax judgments	79
201-2	“Penal” judgments	80
201-3	Error.	80
201-4	Ordre public (public policy)	81
201-5	Competing judgments	82
	3. “International jurisdiction”	83
	a. Concept	83
202-1	In general	83
202-2	England	84
202-3	United States	85
202-4	Civil law	87
202-5	b. Attack	88

Chapter VIII

PERSONS AND FAMILY

First Subchapter: General Theory

	A. Terminology	90
203-1	Law of persons and personal law	90
203-2	Status and capacity	91
	B. “Status”	91
	1. Choice of law	91
204	In general	91
205	Unknown status	92
206	2. Recognition of foreign judicial and administrative acts	93
	C. “Personal Law”	94
	1. Domicile.	94
207	a. In general	94
	b. Individuals	95
208-1	(1) One domicile?	95
	(2) “Domicile of choice”	96
208-2	Intent.	96
208-3	Presence	97
208-4	(3) Domicile by operation of law	98
209	(4) The applicable law	98
210	c. Associations	99

Table of Contents

	2. Nationality	100
	a. Individuals	100
211	Scope	100
212	Applicable law	101
213	b. Associations	102
214	3. The future of personal law	103
	D. Name	104
215-1	Individuals	104
215-2	Firms	105
	E. "Capacity"	105
	1. Terminology and scope	105
216-1	a. Capacity, status and personality	105
216-2	b. Capacity to be	106
	c. Capacity to act	107
217	Substantive capacity	107
218	Procedural capacity	108
	2. Natural persons (individuals)	108
	a. Aliens	108
219-1	(1) Substantive capacity	108
	(2) Procedural capacity	110
219-2	Active capacity	110
219-3	Passive capacity	110
220	b. Married women	111
	c. Minors	111
	(1) Substantive capacity	111
221-1	Third parties	111
221-2	Coming of age	112
221-3	Conflicts mobiles	112
221-4	(2) Procedural capacity	113
	d. Incompetent persons	113
222-1	Judicial determination	113
222-2	Factual finding	114
223	e. Guardians of minors and incompetent persons	114
	f. Estates	115
224	"Administration"	115
225-1	The "heir" and administrator	116
225-2	The common law administrator	116
225-3	The civil law heir (universal successor)	117
	g. Absentees	118
226	Curators	118
227	Missing persons	119
228	Powers of attorney	119
229	h. Penal and religious incapacities	120
	3. "Moral persons" (associations)	121

Table of Contents

	a. Corporations	121
230	“Existence”	121
231	“Unity”	122
232	Particularity	123
233	Capacity	124
	b. Dissolved corporations	125
234-1	Active capacity	125
234-2	Passive capacity	126
235	Foreign confiscations	127
	c. Shareholders	127
236	Derivative actions	127
237	“Piercing the veil”	128
238	d. Unincorporated associations	129
	e. Other aggregates of assets	131
239	Civil-law funds	131
240	Common-law trusts	132
241	Civil-law “trusts”	132
	f. Foreign governments	134
242	Capacity	134
243	Immunity	134

Second Subchapter: The Family 137

	A. General Principles	137
	1. “Favor unitatis propriae”	137
244-1	Unity of the family	137
244-2	Avoidance of “limping” relations	138
244-3	A “proper law of the family”	139
244-4	International law	139
	2. Favor legis fori	140
245-1	Lex fori versus lex unitatis	140
245-2	Lex fori and religion	140
245-3	Lex fori versus statum ignotum	141
245-4	The “better” lex fori	141
245-5	Constitutional principles	142
	B. Husband and Wife	143
	1. Promise to marry	143
246-1	United States	143
246-2	Civil law and Commonwealth	144
	2. Marriage	145
	a. A general regime?	145
247	(1) Registration	145
	(2) “Imperative rules” of choice	147

Table of Contents

248-1	(Civilian) personal law and (Anglo-American) law of celebration	147
248-2	Civilian "exceptions" from the personal law	147
248-3	The Commonwealth version of the lex celebrationis	148
248-4	American "exceptions" from lex celebrationis	149
	(3) Favor matrimonii	150
249-1	Common law	150
249-2	Civil law	151
250	Evasion of forum law	152
	b. Formal requirements	153
251	(1) General regime	153
252-1	(2) Marriages before consuls and on the High Seas .	153
252-2	(3) Religious marriages	154
	(4) Proxy marriages	155
252-3	Civil law	155
252-4	Common law	156
252-5	(5) "Common law" and other "irregular" unions .	157
	c. Substantive requirements	158
253	(1) Factual consent	158
	(2) Legal capacity in general	159
254-1	Lack of paternal consent	159
254-2	Consanguinity and affinity	160
254-3	Religious affiliation (interpersonal conflicts)	161
	(3) Existing marriage in particular (impedimentum ligaminis): remarriage	162
255-1	Europe	162
255-2	United States	163
256	Re-marriage by estoppel	164
	(4) Polygamous marriages	165
257-1	Common law	165
257-2	Civil law	166
	3. Dissolution of marriage	167
258	The ubiquitous dilemma	167
	a. Domestic conflicts jurisdiction	168
259	(1) Civil law	168
260	(2) Commonwealth	169
	(3) United States	170
261-1	From in personam to in rem	170
261-2	From in rem to in personam	170
	(4) Non-judicial jurisdiction	172
262-1	Non-judicial divorces	172
262-2	Exclusion	172

Table of Contents

262-3	Admission.	173
	b. Choice of law	174
	(1) Common law	174
263-1	Lex fori	174
263-2	Rapprochement?	174
	(2) Civil law	174
263-3	Personal law and favor divortii	174
263-4	Rapprochement?	175
	c. Costs and interim measures	176
263-5	Court costs and counsel fees	176
263-6	Temporary alimony.	177
264-1	d. Recognition of foreign divorces	177
	(1) Commonwealth	178
264-2	“Equality”	178
264-3	Favor divortii	179
	(2) United States	180
265	International jurisdiction in general	180
266-1	Consent (bilateral) divorces	181
266-2	Ex parte (unilateral) divorces	182
	(3) Non-judicial divorces	183
266-3	United States	183
266-4	Commonwealth	183
266-5	Civil law	184
	(4) American divorces abroad.	184
267-1	Commonwealth	184
267-2	Civil law	185
267-3	Hague Convention	185
268	(5) Foreign divorces as data (finding of fault)	187
	e. Protection against foreign divorces	187
269	Injunctions	187
270	Declaratory judgments of invalidity	188
271	Agreements to procure preclude divorce or separation	189
	f. Support and other proprietary rights	189
272-1	“Divisible divorce”	189
272-2	Competing divorces.	190
272-3	Modification of foreign support decrees	191
	4. Annulment	191
	a. Domestic conflicts jurisdiction	191
273-1	United States	191
273-2	Civil law	193
273-3	Commonwealth	193
274	b. Choice of law	193
	c. Recognition of foreign annulments	194

Table of Contents

275-1	Civil law	194
275-2	Common law	194
	5. Separation from bed and board (a mensa et thoro)	195
	a. Separation agreements	195
276-1	Validity	195
276-2	Foreign agreements	196
277-1	b. Judicial decrees	196
277-2	Domestic conflicts jurisdiction	197
277-3	Choice of law	197
277-4	Recognition of foreign decrees	198
	6. Marital and post-marital incidents	199
	a. Personal and proprietary relations	199
278-1	In general	199
278-2	Name.	200
	b. Marital property	200
	(1) In general	200
279-1	Characterization	200
279-2	Types	202
	(2) Operation of law	203
280	Immovables	203
281-1	Movables: Civil law	204
281-2	Movables: common law	205
	(3) Pre-nuptial agreements	205
282-1	Interspousal relation	205
282-2	Third parties.	206
282-3	(4) Post-nuptial agreements.	206
283	(5) Change of personal law	207
284	(6) Distribution upon death	209
	c. Other economic relations	210
285-1	Separate maintenance	210
285-2	Gifts	210
285-3	Joint tenancy	211
285-4	Donatio mortis causa	211
	C. Parent and Child	212
	1. Creation of the relationship.	212
286	a. Legitimate birth	212
287-1	Attempted marriage	213
287-2	Presumed paternity	214
288	Attack	215
289	Time limitations	215
	b. Illegitimate birth	216
290	(1) Relations at birth: Typology.	216
291	Filius nullius.	216
292	Filius matris	216

Table of Contents

293	Filius patris	217
294	Filius familiae	217
	(2) Judicial establishment of paternity	218
	(a) Procedure	218
295-1	Standing to sue	218
295-2	General and limited paternity (for support)	219
	(b) Jurisdiction	219
296	Europe	219
297	United States	220
298	(c) Judicial collaboration	221
299	(d) Releases	221
300	(e) Choice of law	222
301	(3) International recognition	223
302	c. Legitimation	224
	(1) Sovereign acts	225
303	Types	225
304	Domestic jurisdiction	225
	(2) Subsequent marriage	226
305	(a) Formal requirements	226
	(b) Substantive requirements	227
306	Favor legitimacionis	227
307	Bigamy	227
308	Posthumous marriage	228
	(3) Paternal formal acknowledgment	228
309	Civil law	228
310	American recognition: "status" and its "in- cidents"	229
311	(4) Informal conduct	230
	d. Adoption.	231
	(1) Types	231
312	History	231
313	Effects ("strong" and "weak" adoptions)	232
314	Methods	233
315	(2) Domestic jurisdiction	233
316	Civil law	234
317	Common law	234
	(3) Choice of law	235
318	Comparison	235
319	Civil law	236
320	Common law	236
	(4) Recognition of foreign adoptions	237
	(a) Status and its incidents (herein of succession)	237
321-1	Common law	237
321-2	Civil law	238

Table of Contents

321-3	Analysis	238
	(b) The foreign court's "international jurisdiction"	240
322-1	United States	240
322-2	Civil law	241
323	(c) Equivalence	241
324	(d) General principles?	242
325-1	2. Incidents of the relationship	243
	a. Children's "custody".	243
325-2	(1) History and terminology	243
	(2) Substantive issues	245
326-1	Western conflicts	245
326-2	Islam	245
327	(3) Procedure.	246
	(4) Domestic jurisdiction	247
328	In general	247
329	Common law	247
330-1	Civil law	248
330-2	Hague Convention 1961: Successful compromise or failure?	250
	(5) Recognition of foreign decrees	250
331-1	Commonwealth	250
331-2	United States	251
331-3	Civil law	251
331-4	Common ground?	252
332	b. Support	253
	(1) Choice of law	253
333-1	United States	253
333-2	Europe	254
	(2) Domestic jurisdiction	255
334	Hague Conventions	255
335	United States	255
336	United Nations Convention	256
	(3) Recognition of foreign decrees	256
337-1	Continent	256
337-2	United States	257
338	Modification.	258
	Bibliography (List of Abbreviations)	259
	Table of Cases	297
	Index	314

INTRODUCTION

158-1. *Method, scope, and organization.* Significantly, Continental doctrine, while largely lacking the stimulation of everyday concern, has excelled in an analysis of the “*règles générales*” of conflicts law.¹ Equally significantly, scholars in the Commonwealth and the United States, while largely lacking the academic stimulus of an age-old tradition, have drawn on immense laboratories of daily experience in the solution of individual problems. The present volume attempts to learn from the questions raised and the answers given in both orbits, by combining the pragmatic approach of an American casebook with the analytical structures of European treatises.

Certain technical problems have thus become unavoidable. In the General Part of this work it was suggested that, in the absence of legislative provisions and settled judicial rules stating abstract propositions, *analytically* all rules of private international law would have to be treated as creating specific exceptions from each spatially unlimited substantive rule of the forum (ss. 30-50). Since such a treatment would, however, be quite inadequate for *practical* needs, this Special Part will be based on traditional general classifications of subject matter, even at the risk of piecemeal repetitions of some of those theoretical considerations which were presented as a whole in the General Part.

A comparison between Commonwealth, civilian² and American treatises shows a wide variety in the scope and organization of their Special Parts. This is largely due, we believe, to historical accident whose results should not be perpetuated. Thus, it is still the usage in most Romance countries to begin with the law of nationality. But this technique, far from being required by theoretical considerations, may, in addition to ancient attitudes toward the alien,³ be due to the national pride which found its lasting expression in

1. See e.g. most “Cours Généraux” of the annual series of lectures in the Hague Academy of International Law, beginning with Pillet in 1925. For additional citations, see *Recueil* s.l. Indeed, many continental and other civil law treatises are limited to “General Parts”. See e.g. Aguilar Navarro; de Castro; Dölle, Duncker-Biggs; Herráu Medina; Neuhaus; Quadri; Sperduti; Valladão; Vitta.

2. We shall, throughout, refer to the “civil law” as opposed to the common law, the former including for our purposes the conflicts laws of the socialist countries. Use of the term “continental law” would have been only justified if we had excluded the important African, Asian, and Latin-American jurisdictions, and use of the term “Romanist laws” [Hazard, *Communists and their Law* (1969)] appears to overemphasize one element characteristic of the civil law orbit in varying degrees. See generally, *Jurisprudence* ch. 2.

3. See e.g. Batiffol-Lagarde s. 9.